

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
INSTITUTE OF PHILOSOPHY
IRANIAN INSTITUTE OF PHILOSOPHY
ISLAMIC CULTURE RESEARCH FOUNDATION

Ishraq



Islamic philosophy
yearbook

№ 6

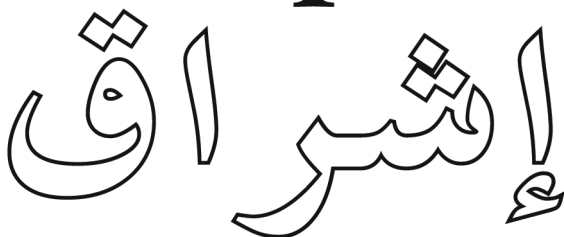
2015



Moscow
Nauka – Vostochnaya Literatura
2015

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ
ИРАНСКИЙ ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ
ФОНД ИССЛЕДОВАНИЙ ИСЛАМСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Ишрак



Ежегодник
исламской философии

№ 6
2015



Москва
Наука – Восточная литература
2015

УДК 1(091)
ББК 87.3(5)
И97



*Издание подготовлено при финансовой поддержке
Фонда исследовани исламской культуры*



Исключительные права на издание принадлежат
ООО «Садра»

Ишрак : ежегодник исламской философии : 2015. № 6 =
Ishraq : Islamic Philosophy Yearbook : 2015. No. 6. — М. : Наука —
Вост. лит., 2015. — 383 с. — ISBN 978-5-02-036595-7 (в пер.)

Шестой выпуск ежегодника исламской философии «Ишрак» («Озарение») содержит более 20 статей на русском, английском и французском языках, посвященных широкому спектру актуальных проблем исламской философской мысли и принадлежащих перу ведущих отечественных и зарубежных специалистов.

The sixth issue of the yearbook of Islamic philosophy “Ishraq” (“Illumination”) contains more than twenty articles in Russian, English and French, devoted to a wide range of issues, current in Islamic philosophical thought, written by the leading Russian and foreign experts in the field.

ISBN ISBN 978-5-02-036595-7

© ООО «Садра», 2015
© Фонд исследований
исламской культуры, 2015
© Институт философии РАН, 2015
© Иранский институт философии, 2015

Главный редактор

Янис Эшотс (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)

Редакционная коллегия

Гуламреза Аавани (*Иранский институт философии, Иран*)
Кармела Баффиони (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)
Герхард Боверинг (*Йельский университет, США*)
Жозеф ван Эсс (*Тюбингенский университет, Германия*)
Пилар Гарридо Клементе (*Мурсийский университет, Испания*)
Дени Грил (*Университет Прованса, Франция*)
Ганс Дайбер (*Франкфуртский университет им. Гёте, Германия*)
Фархад Дафтари (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)
Даниэль Де Смет (*ИЦНИ, Франция*)
Гуламхусейн Ибрахими Динани (*Иранский институт философии, Иран*)
Тауфик Ибрагим (*Институт востоковедения РАН, Россия*)
Мехди Иманипур (*ОКИО, Иран*)
Шигеру Камада (*Токийский университет, Япония*)
Махмуд Эрол Кылыч (*Университет Мармары, Турция*)
Герман Ландольт (*Университет МакГила, Канада*)
Оливер Лимэн (*Университет Кентукки, США*)
Мухамед Мисбахи (*Университет Мухаммада V, Марокко*)
Джеймс Моррис (*Бостонский колледж, США*)
Мехди Мухаккик (*Тегеранский университет, Иран*)
Сеййид Хусейн Наср (*Университет Дж. Вашингтона, США*)
И.Р. Насыров (*Институт философии РАН, Россия*)
В.В. Наумкин (*Институт востоковедения РАН, Россия*)
Шахрам Пазуки (*Иранский институт философии, Иран*)
С.М. Прозоров (*Институт восточных рукописей РАН, Россия*)
Насруллах Пурджавади (*Тегеранский университет, Иран*)
Садждад Х. Ризви (*Экзетерский университет, Великобритания*)
А.В. Смирнов (*Институт философии РАН, Россия*)
М.Т. Степанянц (*Институт философии РАН, Россия*)
Ричард Тейлор (*Университет Марквет, Милуоки*)
Е.А. Фролова (*Институт философии РАН, Россия*)
Хамид Хадави (*Фонд исследований исламской культуры, Россия*)
Суад Хаким (*Ливанский университет, Ливан*)
Сеййид Мухаммад Хаменеи (*Институт Муллы Садр, Иран*)
Хассан Ханафи (*Каирский университет, Египет*)
Абд ал-Хусейн Хосровпанах (*Иранский институт философии, Иран*)
Уильям Ч. Читтик (*Университет Стони Брук, США*)
Сабина Шмидтке (*Свободный университет Берлина, Германия*)

Editor

Yanis Eshots (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)

Editorial Board

Gholamreza Aavani (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)
Carmela Baffioni (*The Oriental University of Naples, Italy*)
Gerhard Bowering (*Yale University, USA*)
William C. Chittick (*Stony Brook University, USA*)
Farhad Daftary (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)
Hans Daiber (*Goethe University of Frankfurt, Germany*)
Daniel De Smet (*CNRS, France*)
Gholamhossein Ibrahimi Dinani (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)
Evgenia Frolova (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)
Pilar Garrido Clemente (*University of Murcia, Spain*)
Denis Gril (*University of Provence, France*)
Hamid Hadavi (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)
Souad Hakim (*Lebanese University, Lebanon*)
Hassan Hanafi (*Cairo University, Egypt*)
Tawfiq Ibrahim (*Institute of Oriental Studies, RAS, Russia*)
Mehdi Imanipour (*OCIR, Iran*)
Shigeru Kamada (*University of Tokyo, Japan*)
Seyyed Muhammad Khamenei (*SIPRI, Iran*)
Abd al-Hosein Khosrowpanah (*Iranian Institute of Philosophy*)
Mahmud Erol Kilic (*Marmara University, Turkey*)
Hermann Landolt (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)
Oliver Leaman (*University of Kentucky, USA*)
Mohamed Mesbahi (*Mohammed V University, Morocco*)
Mehdi Mohaghegh (*Tehran University, Iran*)
James W. Morris (*Boston College, USA*)
Seyyed Hoseyn Nasr (*George Washington University, USA*)
Ilshat Nasirov (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)
Vitaliy Naumkin (*Institute of Oriental Studies, RAS, Russia*)
Shahram Pazouki (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)
Nasrollah Pourjavady (*Tehran University, Iran*)
Stanislav Prozorov (*Institute of Oriental Manuscripts, RAS, Russia*)
Sajjad H. Rizvi (*Exeter University, UK*)
Sabina Schmidtke (*Institute for Advanced Study, USA*)
Andrey Smirnov (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)
Marietta Stepanyants (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)
Richard C. Taylor (*Marquette University, USA*)
Josef van Ess (*Tubingen University, Germany*)

СОДЕРЖАНИЕ * CONTENTS

От главного редактора	9
From the Editor	10

I

Трансцендентная философия Муллы Садры

*

Transcendent Philosophy of Mulla Sadra

<i>Сеййид Джасал ад-Дин Аитийани</i> . Первоосновность бытия и относительность чуждости в учении Муллы Садры	11
<i>Джавади Амули</i> . Вступление к <i>Рахйқ-и махтум</i>	28
<i>Sajjad H. Rizvi</i> . Mullā Shamsā Gīlānī and his Treatise on the Incipience of the Cosmos (<i>hudūth al-‘ālam</i>)	40
<i>Latimah-Parvin Peerwani</i> . Mullā Sadrā: Provision for a Traveler on the Spiritual Path to Being (<i>Zād al-musāfir</i>)	71
<i>Hamidreza Ayatollahy</i> . A Comparison between Existence in Existentialism and Sadraean Principality of Existence	87
<i>Меҳди Дехбаши</i> . Философская школа Исфагана и ее основатели	115
<i>Muhammad Kamal</i> . Sadra’s Doctrine of Substantial Change	126
<i>Меҳди Абдаллахи</i> . Философское обоснование индивидуального единства бытия согласно Мулле Садре	137
<i>Sayyid Khalil Toussi</i> . Ethical Objectivity in Transcendent Philosophy	143
<i>Sumeyye Parildar</i> . Mullā Şadrā on the “Mental”: a monist approach to mental existence	160
<i>Janis Esots</i> . Mullā Şadrā’s Teaching on Corporeal Resurrection	182
<i>Садр ад-Дин аш-Ширази</i> . Престольная Мудрость (<i>ал-Ҳикма ал-‘аршыййа</i>). Отрывок. Перевод с арабского, вступление и примечания Яниса Эшотса	200
<i>Gholam Hossein Khadri</i> . ‘Abd al-Razzāq Lāhijī’s Life and Thought: A Brief Overview	216
<i>Gholam Hossein Khadri</i> . Rajab ‘Alī Tabrīzī and His Students	229

II

Этика и философия религии

*

Moral Philosophy and Philosophy of Religion

<i>Andrey Smirnov. Care for Life in Medieval Islamic Thought: a Logic-and-Meaning Approach</i>	236
<i>Ernest Wolf-Gazo. Max Weber and the World Historical Significance of Monotheism</i>	251
<i>Ali Paya. Abdolkarim Soroush: The Hesitant Rationalist</i>	264

III

Сравнительная философия

*

Comparative Philosophy

<i>Bijan Abdolkarimi. The Importance and Necessity of Comparative Philosophy</i>	273
<i>Jad Hatem. Nécessité de la théophanie: Ibn ‘Arabî et Schelling</i>	281

IV

Исламский мистицизм

*

Islamic Mysticism

<i>Садр ад-Дин ал-Кунави. Ключ к сокрытому (Мифтāх ал-зайб). Отрывок. Перевод с арабского, вступление и примечания Яниса Эшотса</i>	289
<i>Х. Камиль Йылмаз. Ибн Араби в «Комментарии к сорока хадисам» Кунави</i>	314
<i>Андрей Лукашев. Истина–ложь как фундаментальная оппозиция системы философских взглядов Махмуда Шабистари</i>	325
<i>Fabrizio Speziale. Le médecin des rêves: Culte des saints et guérison onirique chez les musulmans du Deccan</i>	347
Резюме статей на английском и французском языках	373
Summaries of the Russian Articles	379
Список авторов статей шестого выпуска	382
The List of the Contributors of the Sixth Issue	383

ОТ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

Основная тема этого выпуска — трансцендентная (или превознесенная) философия Садр ад-Дина Ширази (Муллы Садры), которой посвящена примерно половина статей. Мы очень рады, что, откликаясь на нашу просьбу, около десяти видных специалистов по философии Садры любезно прислали нам свои работы. Кроме исследований, посвященных тому или иному аспекту мысли Садры, в выпуск вошли два перевода его текстов (отрывок из «Престольной мудрости» — *ал-Ҳикма ал-'аршійя* и краткий трактат «Припасы странника» — *Зād ал-мусāфир*). К основной теме примыкает несколько статей, посвященных позднему этапу исфаганской школы в целом и/или отдельным ее представителям — ученикам или оппонентам Садры. Ввиду тесной связи этих мыслителей с Садрой мы решили не выделять посвященные им статьи в отдельный раздел. Таким образом, в первый раздел выпуска вошло четырнадцать статей.

Во второй раздел вошли статьи, посвященные этике и философии религии.

К нему примыкает третий раздел, посвященный сравнительной философии.

Четвертый раздел составили статьи, посвященные исламскому мистицизму и теоретическому суфизму, в частности Садр ад-Дину Кунави и Махмуду Шабистари.

* * *

Основной темой следующего, седьмого выпуска станет исламская философия XVIII–XX вв., в частности философия каджарского и пехлевийского Ирана.

Материалы первых пяти выпусков ежегодника ныне доступны в электронном виде на сайте Института философии РАН (www.iph.ras.ru/ishraq1.htm).

* * *

В заключение от имени редколлегии, Института философии РАН, Иранского института философии и Фонда исследований исламской культуры выражаю искреннюю благодарность всем авторам настоящего выпуска за предоставленные ими ценные материалы.

FROM THE EDITOR

The central theme of the sixth issue, as it was announced earlier, is the Transcendent Philosophy of Sadr al-Din Shirazi (Mulla Sadra)—approximately, half of the materials are devoted to it. We are very happy that almost a dozen of experts on Sadra have kindly contributed articles dealing with different aspects of his thought. In addition, the issue includes two translations of Sadra's texts (a chapter from the "Wisdom of the Throne"—*al-Ḥikma al-'arshiyya*, in Russian, and a short treatise "Provision for a Traveller"—*Zād al-musāfir*). Furthermore, several articles deal with the general aspects of the later phase of the School of Isfahan and/or some of its representatives—as a rule, either students of Sadra or his opponents. Since it is almost impossible to consider these thinkers outside the context of Transcendent Philosophy, we decided to include the aforementioned articles in the same section. Thus, the first section comprises fourteen articles in total.

The articles dealing with the topics that pertain to Moral Philosophy and Philosophy of Religion form the second section, which is followed by the third section dealing with Comparative Philosophy.

The fourth section deals with Islamic mysticism and theoretical Sufism, in particular Sadr al-Din Qunawi and Mahmud Shabistari.

* * *

The main theme of the seventh issue will be Islamic Philosophy of the 18th–20th centuries, with an emphasis on the philosophy of the Qajar and Pahlavi Iran.

The contents of the first five issues are now available online at the website of the Institute of Philosophy of the Russian Academy of Sciences (<http://eng.iph.ras.ru/ishraq.htm>).

* * *

In conclusion, on behalf of the editorial board, the Institute of Philosophy of the Russian Academy of Sciences, Iranian Institute of Philosophy and the Islamic Culture Research Foundation, I would like to sincerely thank all authors of the current issue for their valuable contributions.